



L

GOLF DE L'EMPEREUR

Rue Emile François 31 – 1474 Ways (Genappe)

www.golfempereur.com – info@golfempereur.com – Tel.: +32-(0)67-77 15 71 – Fax: +32-(0)67-77 18 33

ARCHITECTE: 1989 – MARCEL VERCRUYCE

DESCRIPTION

Known affectionately as “the golf club at the end of the world”, l'Empereur is far from the daily hustle and bustle and is a joy to behold. Situated just twenty kilometres from Brussels, quite near the Lion's Mound at Waterloo, this far corner of the world offers a total change of environment, where nature remains undisturbed and the silence is golden. Here you will find a warm and friendly atmosphere where you can relax and unwind to your heart's content.

DESCRIPTION

L'Empereur, un clin d'œil l'a fait nommer « le golf au bout du monde », loin des nuisances et pour le bonheur du regard et de l'ouïe. Situé à une vingtaine de kilomètres seulement de Bruxelles, non loin du Lion de Waterloo, ce bout du monde offre un dépaysement total grâce à une nature restée intacte et un silence reposant. À vos portes, une atmosphère chaleureuse et amicale vous permet de vous détendre et de vous ressourcer à l'infini.

BESCHRIJVING

L'Empereur wordt wel eens schertsend “de golfclub aan het einde van de wereld” genoemd. Hij ligt dan ook ver weg van alle drukte, in een oase van rust en beschikt over een oogstrelende omgeving. En toch bevindt deze “uithoek van de wereld” zich slechts op een twintigtal kilometers van Brussel, niet ver van de Leeuw van Waterloo. De weldadige stilte van dit stukje ongerepte natuur is een ware verademing. En in de hartelijke, vriendschappelijke sfeer van de club kunt u zich pas echt ontspannen.

DETAILS OF THE GOLF COURSES

L'EMPEREUR

18 HOLES

PAR 72

Tee	white	yellow	blue	red
Course length	6,201 m	5,702 m	5,310 m	4,941 m
CR	72.9	70.2	74.0	71.2
Slope	127	121	124	120

LA HUTTE

9 HOLES

PAR 31

Tee	yellow	red
Course length	1,650 m	1,520 m
CR	58.2	58.2
Slope	90	90

SERVICES (PRICES ON REQUEST)

- Driving Range
- Covered Practice
- Electric Trolley
- Bar
- Practice Green
- Clubs
- Pro Shop
- Terrasse
- Putting Green
- Buggy
- Restaurant
- Meeting Room

FROM THE MARTIN'S GRAND HOTEL

Leave the car park and turn left. At the round-about, go straight on, direction Charleroi up to the traffic lights. Then, turn left. At the end of the agglomeration, go straight ahead and follow the N5 during 9 km (after 2 km you'll see on the right hand side the famous Lion's Hill). Leave the N5 via the N25 direction Namur/2nd turn-off (from this point there are already signposts marked Empereur). Leave the N25 after 1.6 km at the first exit, direction Ways, after which you turn left into a narrow lane. After 1.6 km you will come to the golf club on your left.

We have confined ourselves to the speed limits, know the roads, and it took us 15 minutes to get from the hotel to the clubhouse (15 km).

FROM THE CHATEAU DU LAC

Turn left out of the Château, go left up the hill opposite the tennis courts. Turn right, between the arches then, at the end of the Eaux Vives road, go under the railway bridge and continue straight ahead. Be careful! At the top of this ascent, cross over the main road carefully and continue straight ahead. Follow the road to the right. At the Genval water tower (2.3 km), turn left onto the N271, direction Waterloo, Lasne, for 2.7 km. At the roundabout (Jet), straight ahead for Waterloo. Continue for 2.4 km. At the traffic lights (7.4 km), turn left onto the N253 towards Nivelles, Waterloo for 1 km. At the roundabout (8.4 km), go straight ahead, direction Nivelles (N253). At the second large roundabout, turn left towards Charleroi, Genappe (N5) (km 10). Drive a further 8 km then turn right onto the N25, direction Louvain, Wavre, at the second fork. From here on, the golf club is signposted. After 2 km, take the exit for Ways. Turn left, and you will find the golf club on your left after 1.8 km. We travelled these 22 km in 30 minutes.

FROM THE MARTIN CENTRAL PARK

Leave the car park and take a right. At the roundabout, take the direction of the hotel (back where you came from, but on the other side). At the end of the street, take a right, and then the 1st on the right. At the traffic lights, take the 2nd on the left (rue Stévin). At the traffic lights, turn right. At the huge roundabout (rond-point Schuman), take the 5th street on your right (direction E411). At the traffic lights, take a left, and enter the tunnel. After 2 km, go on the left lane, to follow direction "Liège-Luik", "Louvain-Leuven". At the 3rd exit, take a right turn and another right turn, direction "RING", "E19 Bergen-Charleroi", "E411 Namur". You are now on the RING road. Stay on the ring road, until you see a possibility to take the E411 direction Namur-Luxembourg. Follow that direction. Stay on the E411 highway (for about 15 km) until exit n° 9; turn off the highway and turn right. At the roundabout, go straight ahead. After 12 km, at the Exit "Ways", get off the N25, and turn right. The Club is 1.6 km further on your left hand side.

À PARTIR DU MARTIN'S GRAND HOTEL

Quittez le parking et tournez à gauche. Au rond-point, continuez tout droit, direction Charleroi jusqu'aux feux de signalisation. Là prenez à gauche. Sortez de l'agglomération et suivez la N5 durant 9 km (après 2 km, vous verrez sur votre droite le fameux Lion de Waterloo). Quittez la N5 et prenez à droite la N25 (direction Namur / 2^e embranchement). À partir de ce moment-là, la direction est indiquée. Après 1,6 km prenez la sortie, direction Ways. Prenez à gauche et vous trouverez le club sur votre gauche après 1,6 km. Nous avons respecté les limitations de vitesse et, en connaissant la route, nous avons effectué en 15 minutes les 15 km qui séparent l'hôtel du club.

À PARTIR DU CHATEAU DU LAC

Quittez le Château par la gauche, montez à gauche, face aux tennis. Tournez à droite, entre les arcades, puis, au bout de la rue des Eaux Vives, passez sous le pont du chemin de fer et continuez tout droit. Attention! Au sommet de cette montée, traversez prudemment la route principale et continuez tout droit. Après, suivez la route vers la droite. Au château d'eau de Genval (2,3 km) prenez à gauche la N271, direction Waterloo, Lasne pendant 2,7 km. Au rond-point (Jet), prenez la direction Waterloo, tout droit. Roulez pendant 2,4 km. Aux feux (7,4 km), prenez à gauche direction N253 vers Nivelles, Waterloo pendant 1 km. Au rond-point (8,4 km), continuez tout droit vers Nivelles (N253). Au second grand rond-point, prenez à gauche vers Charleroi, Genappe (N5) (10 km). Roulez pendant 8 kilomètres et prenez à droite la N25 direction Louvain-Wavre au deuxième embranchement. À partir d'ici, la direction du Golf est indiquée. Après 2 km prenez la sortie Ways. Prenez à gauche et vous trouverez le club sur votre gauche après 1,8 km. Nous avons effectué les 22 kilomètres en 30 minutes.

À PARTIR DU MARTIN CENTRAL PARK

Quittez le parking et prenez à droite. Au rond-point, prenez la direction de l'hôtel (revenez sur vos pas). Au bout de la rue, tournez à droite, puis prenez la 1^{re} rue à droite. Au feu, prenez la 2^e rue à gauche (rue Stévin). Au feu suivant, prenez à droite. Arrivé au grand rond-point (rond-point Schuman), prenez la 5^e rue à droite (direction E411). Au feu, tournez à gauche, puis engagez-vous dans le tunnel. Après 2 km, rabattez-vous sur la voie de gauche et suivez la direction Liège-Luik, Louvain-Leuven. À la 3^{ème} sortie, tournez à droite, puis encore à droite, direction RING, E19 Bergen-Charleroi, E411 Namur. Vous êtes à présent sur le RING. Continuez sur le ring jusqu'à l'indication E411 direction Namur-Luxembourg. Suivez cette direction. Restez sur l'autoroute E411 (durant environ 15 km) jusqu'à la sortie 9. Quittez l'autoroute et prenez à droite. Au rond-point, continuez tout droit. Après 12 km, à la sortie Ways, quittez la N25 et prenez à droite. Roulez pendant 1,6 km et le club sera sur votre gauche.

VANUIT MARTIN'S GRAND HOTEL

Verlaat de parking en draai links de weg op. Bij de rotonde rijdt u rechtdoor, richting Charleroi tot aan de verkeerslichten. Daar neemt u links. Rij de stad uit en volg de N5 gedurende 9 km (na 2 km ziet u aan de rechterkant de beroemde Leeuw van Waterloo). Verlaat de N5 en neem rechts de N25, richting Namur/2^{de} splitsing: vanaf dit punt staan er al borden Empereur aangegeven. Verlaat de N25 na 1,6 km, de afrit richting Ways, waarna u links een smalle landweg opdraait. Na 1,6 km komt u vanzelf bij de golfclub, wat zich bevindt aan uw linkerzijde. Wij hielden ons aan de geldende snelheidsbeperkingen, en deden 15 minuten over de 15 km van het hotel naar de club.

VANUIT CHATEAU DU LAC

Rij naar links weg van het kasteel, sla linksaf en rij tot aan de tennisbaan. Sla rechtsaf, tussen de bogen. Aan het einde van de rue des Eaux Vives rijdt u onder het spoor door en blijft u rechtdoor rijden. Opgelet! Bovenaan deze omhooggaande weg moet u de hoofdweg oversteken om dan weer rechtdoor te rijden. Volgt de weg naar rechts. Bij het waterkasteel van Genval (2,3 km) slaat u linksaf en rijdt u 2,7 km op de N271 richting Waterloo, Lasne. Bij de rotonde (Jet) gaat u rechtdoor richting Waterloo. Rij 2,4 km verder. Bij de verkeerslichten (7,4 km) slaat u linksaf richting N253 naar Nivelles, Waterloo. Na 1 km komt u aan bij een rotonde (8,4 km), waar u rechtdoor blijft rijden, richting Nivelles (N253). Bij de tweede grote rotonde slaat u linksaf naar Charleroi, Genappe (N5) (10 km). Na 8 km neemt u rechts de N25 richting Louvain (Leuven), Wavre aan de Tweede splitsing. Vanaf hier staat de Golf aangegeven. Na 2 km neemt u de afrit Ways. Sla linksaf en u vindt de club na 1,8 km aan uw linkerzijde. Wij hebben de 22 kilometer afgelegd in 30 minuten.

VANUIT MARTIN CENTRAL PARK

Verlaat de parking en sla rechtsaf. Kies op de rotonde de richting van het hotel (de richting waaruit u kwam, maar aan de andere kant van de straat). Ga op het einde van de straat naar rechts en neem vervolgens de eerste straat aan uw rechterkant. Aan de verkeerslichten neemt u de tweede straat aan uw linkerkant (rue Stévin). Ga aan de verkeerslichten naar rechts. Op de grote rotonde (Schuman) neemt u de vijfde afslag (richting E411). Aan het verkeerslicht gaat u naar links en rijdt u de tunnel in. Ga na twee kilometer op de linkerrijstrook rijden en volg de richting "Liège-Luik", "Louvain-Leuven". Neem de derde afslag en draai tweemaal naar rechts, richting "RING", "E19 Bergen-Charleroi", "E411 Namur". U bevindt zich nu op de ringweg die u volgt tot u de afrit naar de E411 richting Namur-Luxembourg kunt nemen. Neem de afrit en blijf op de E411-autosnelweg (ong. 15 km) tot afrit nr. 9. Verlaat de snelweg en sla rechtsaf. Ga rechtdoor over de rotonde. Na 12 km, bij de uitrit "Ways", verlaat u de N25 en slaat u rechtsaf. De club bevindt zich 1,6 km verder aan uw linkerkant.

CONDITIONS OF ACCESS

- Players must go to the Caddy Master or secretariat and register before playing.
- The player must have a 34 handicap or better.
- The player must present his membership-card of the Fédération Belge de Golf or of his home club.
- The player has to comply with the code of etiquette and rules of golf according to the Royal Golf Club of St. Andrews.
- The player has to respect a strict dress code (neither training suit nor shorts nor T-Shirts)
- The player is asked to wear soft spikes.

RÈGLEMENT D'ACCÈS

- Le joueur doit se présenter chez le Caddy-master ou au secrétariat et s'enregistrer avant de jouer.
- Le joueur doit avoir un handicap d'au moins 34.
- Le joueur doit présenter sa carte de membre de la Fédération Belge de Golf ou celle de son club.
- Le joueur doit respecter les règles d'étiquette et les règles de golf selon le Royal Golf Club of St. Andrews.
- Le joueur doit porter une tenue conforme (ni training, ni short, ni T-shirts).
- Le joueur est prié de porter des soft spikes.

TOELATINGSVOORWAARDEN

- De speler moet zich melden bij de Caddy-master of secretariaat en zich inschrijven voordat hij begint te spelen.
- De speler moet een handicap hebben van minimum 34.
- De speler moet in het bezit zijn van een lidkaart van de Belgische golf federatie of deze van zijn eigen club.
- De speler moet de regels van het golfspel en de etiquette van de Royal Golf Club of St. Andrews respecteren.
- De speler moet aangepaste kledij dragen (geen training, geen short en T-shirts).
- De speler is verzocht soft spikes te dragen.